

Forfatter: Helgesen, Poul

Titel: Udrag fra En christen førstis lære (1520)

Citation: Helgesen, Poul: "Skrifter af Paulus Helie 1. Bind / ved Marius Kristensen. - 1932 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab", i Helgesen, Poul: *Skrifter af Paulus Helie 1. Bind / ved Marius Kristensen. - 1932 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab*, udg. af P. SEVERINSEN , 1932-1948, s. 155. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-helgesen01-shoot-idm140085695966064/facsimile.pdf> (tilgået 06. maj 2021)

Anvendt udgave: *Skrifter af Paulus Helie 1. Bind / ved Marius Kristensen. - 1932 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab*

*En cristen førstis lære* 155

seyr. ær eeth andhet folkis skade. oc fordærffwe.  
Dhet hændher oc tith at een grædher sijn seeyr,  
fordi han haffwer hanwm køpt dyre [127b]

Kan icke mildhed heller wærdens stoare skade <sup>Nota</sup>  
5 drage oss, dha skall cristendoms werdighed drage  
oss, hwad kwnne wij tæncke at tyrkir oc saracenir  
tale om oss, nar dhe høre oc fornymme at i saa  
mange aar ær inghen samdrægtighed mellom cristne  
kongher oc herrir, oc fred holdis met inghen pacth,  
10 oc inghen dage, oc at ther ær inghen ændhe paa  
blods wdstyrtning, oc mījnder bwlder blanth hed-  
ninge æn cristhet folk, som dog aff Jhesu Christi  
lærdom bwrde at haffwe all som størst eendrægtighed  
Dhet gørs icke behoff at føre natwrin meer onth  
15 oppaa met orlog, effther dhi at wor leffnet ær dog  
wstadigt nok. stackid. oc skrøbeligt. oc møghen  
modgang, wndergiffwet met [mange] honde siwg.  
wlycke. lījffs fare till søss. jordskelff [128a] oc  
tordwn. oc lywnijld som dagelige hænder menni-  
20 skin. Predickefædre them bwrde at aff lægge blanth  
folket ondhe begæring. till wsamdrægtighed oc  
bwldher, nw see wij at een frantzmand hader een  
ængels mand, oc icke for andhen sag æn han er  
ængilsk, ængiltz mand hader oc skotz mand, icke  
25 wdhen fordi han er een skotte, ssa gør oc wale wid  
tyskmand. oc swowisk wid skwitzer, oc andre dess  
ligest, Saa ær oc eeth land hadeligt aff eeth andhet,  
oc een stad aff een andhen. Mæn hwi drage desse  
gæckelige naffen meer fraa kerlighed, æn Jhesu  
30 Christi naffen wdi een almennelig christendom dra-  
gher till kerlighed,

Om ther wore æn noghet orlog rætfærdigt mæn